

REFLEX COLLECTION

USER MANUAL



chario

USER MANUAL ENGLISH

/INDEX/

CONNECTION CABLE
page 4

ELECTRICAL CONNECTION
page 5

AMPLIFIER
page 6

LISTENING ROOM
page 8

SPEAKER POSITIONING
page 10

STRAY MAGNETIC FIELDS
page 12

MAINTENANCE AND WARRANTIES
page 13

Connection Cable/



The best connection is obtained by using short lengths of board cables. The cables should always be the bipolar-multithread type (in no case should rigid single thread cable be used), preferably board, such as the cables for hi-fi connections normally available in the specialized shops. For those who wish to use ordinary electric wire, it is advisable to keep to the following minimum requisites:

Distance Amplifier/Speaker	Minimum Cable Cross Section
Up to 5 meters	0.75 sq. mm
From 5 to 10 meters	1.00 sq. mm
Over 10 meters	2.00 sq. mm



All connections should be made
with the audio equipment switched off.

The amplifier terminals are marked: red for the positive pole and black for the negative. The input terminals of Chario speakers are clearly marked with the indications + for the positive and - for the negative inputs.

WARNING

The power output amplifier channels Left and Right must be connected to the terminals on the back of the speaker indicated by Left (+/-) and Right (+/-).

While connecting the amplifier to the speakers great care should be taken not to confuse the polarities.

Amplifiers/



Chario_Quadro
100W stereo

N.B.

Inversion of the polarities will NOT damage the speakers in any way. The quality of the sound will, however, be impaired (with a considerable loss of the power), and therefore the stereo image will be altered with a difficult location of the sources.

It is possible to use more powerful amplifiers than those suggested: in this case, however it is necessary to be careful when regulating the volume in order to avoid the speakers damage by sending them a too powerful signal.

It is also advisable, if using a low powered amplifier, not to keep the volume switch at the maximum level (especially if the tone controls are changed) on order to avoid serious damage to the tweeters.

Generally, the recommended power amplifier has to be directly proportional to the size of the listening room. It should have a minimum electrical power of 1W each cubic meter. The power amplifier is suitable for an impedance of 4 ohm.

For connections between source and amplifier, refer to the manuals supplied with the devices.



Listening Room
User Manual / Interior Design

Preparation
of a listening room
Reflex

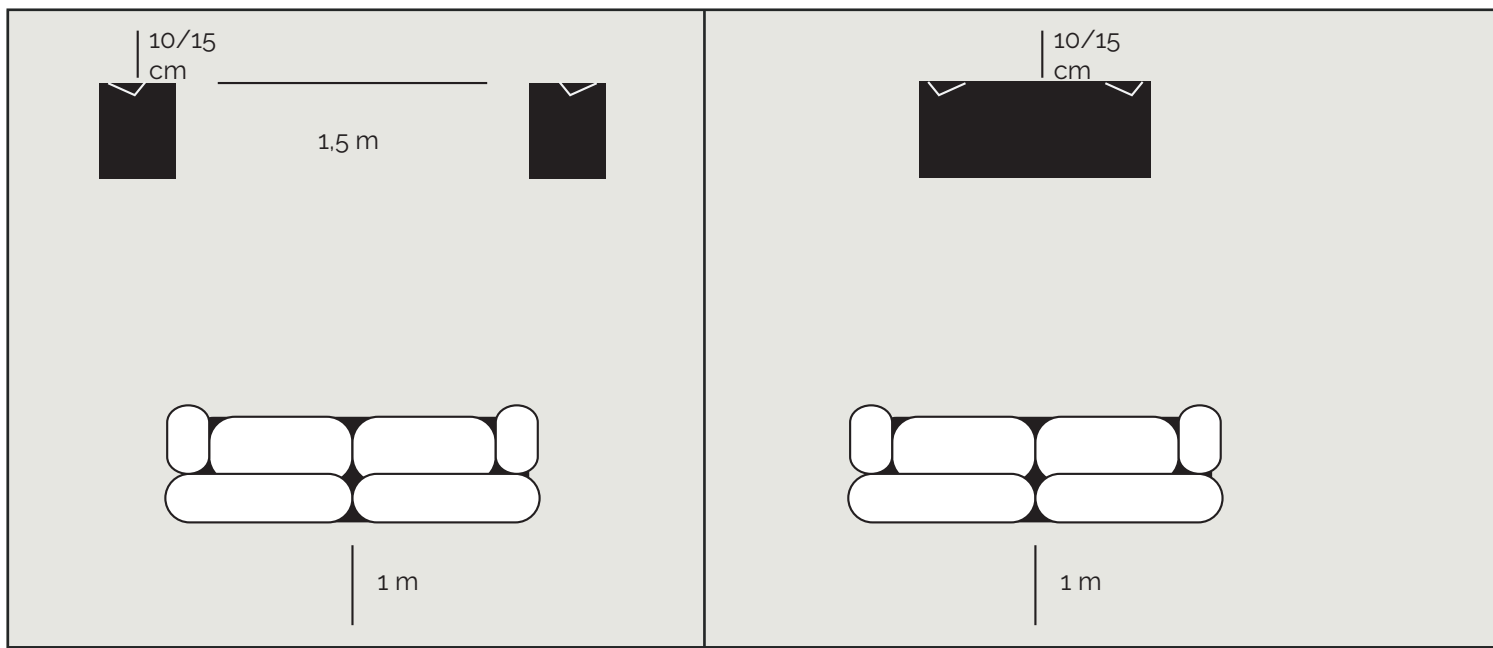
Chario
Reflex_Collection

The environment have a fundamental importance to determinate the quality of listening. The shape of the room , ornaments, furniture, upholstery, curtaining, carpets, glasses and anything else do determine the sonic performance of your living room.

The room should therefore be optimized by moving the furniture and "calibrating" the reflecting and absorbing surfaces, in order to obtain as much "acoustic neutrality" as possible.

To increase the performance of the room please contact acoustic specialists for home entertainment.

Speaker Positioning /

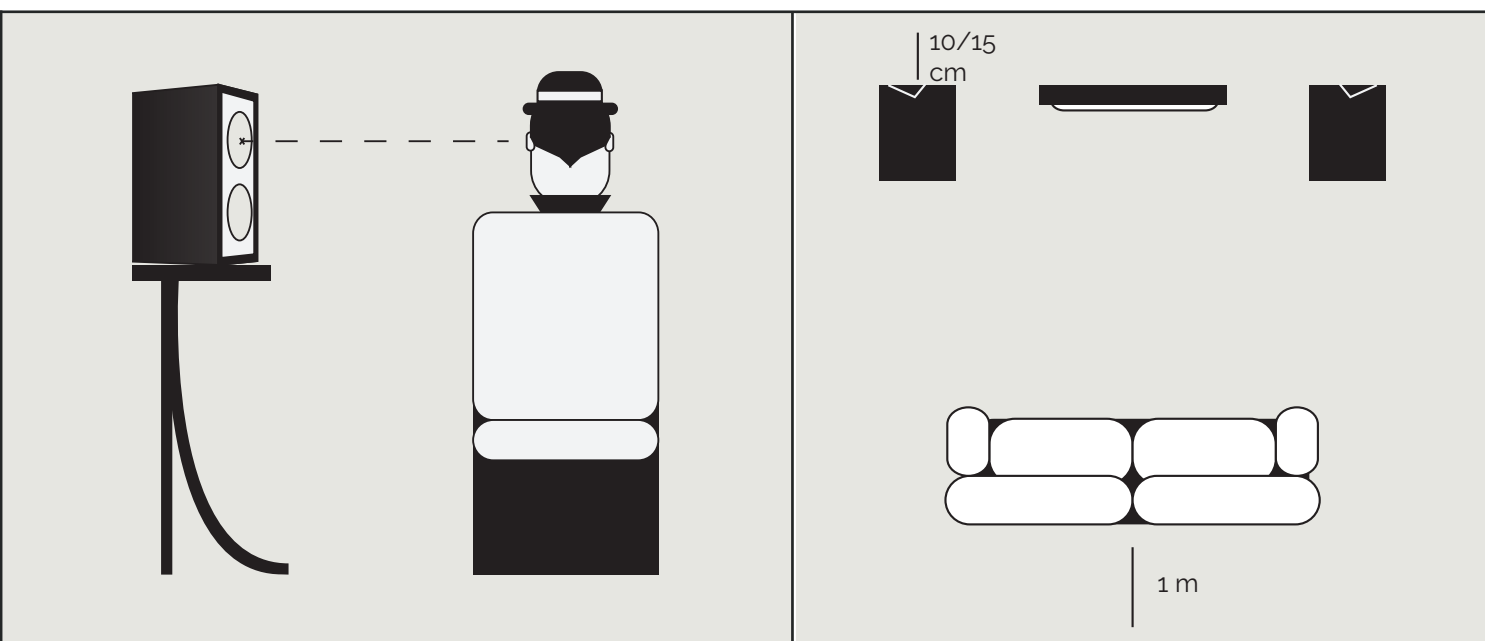


Once your room has been optimized, it is necessary to find the right position for the speakers within it. Also in this case (because of the variety of possible solutions) it is advisable to proceed by tries, experimenting the different positions, but always remembering that:

- There should not be any bulky object between the speakers and the listener.

- There should be at least 1 meter between the listener and the wall behind him.

- To optimize the distance between speakers increase the distance between them gradually, until you'll hear a "hole in the middle": that's the allowed maximum distance, so just reduce it a bit.



- The speakers should be perpendicular to the wall for the perfect operation of the BOXER™ Engine.

- The tweeter should be more or less at the same level of the listener's ears.

If, for any reason, some of these conditions cannot be met, it is possible to modify the sound by regulating the tone controls or by using an equalizer. It should, however, be remembered that in these cases more benefit is achieved by attenuating the frequencies rather than by increasing them.

All the speakers can be used in multichannel configuration.

Stray Magnetic Fields/

The speaker drive units create static stray magnetic fields that extend beyond the boundaries of the cabinet. We recommend you keep magnetically sensible devices (CRT television and computer screens, computer discs, audio and video tapes, swipe cards and the like) at least 0.5m from the speaker. OLED, LCD and plasma screens are not affected by magnetic fields.

Maintance and Warrenties/

EN

Please take the time to carefully read and follow these important safety instructions.

Please save this sheet for future reference.

WARNING:

Do not expose this appliance to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the appliance. As with any electronic products, use care not to spill liquids in to any part of the system. Liquids can cause a failure and/or fire hazard.

Do not place any free flames sources, such as lighted candles, on or near the appliance.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Clean only with a dry cloth.

This product contains magnets, which can be harmful to pacemaker wearers.

CAUTION

Make no modifications to the system or accessories.
Unauthorized alterations may compromise safety,
regulatory compliance, and system performance.
Guarantee will be invalidated as well.

MANUALE UTENTE ITALIANO

/INDICE/

CAVI DI COLLEGAMENTO
pag. 04

COLLEGAMENTI ELETTRICI
pag. 05

AMPLIFICATORI
pag. 06

AMBIENTE D'ASCOLTO
pag. 08

POSIZIONAMENTO DIFFUSORI
pag. 10

CAMPI MAGNETICI DISPERSI
pag. 12

PULIZIA, MANUTENZIONE E NORME DI SICUREZZA
pag. 13

Cavi di collegamento/



Le connessioni migliori si ottengono con collegamenti brevi e cavi di generoso diametro. I cavi devono essere sempre di tipo bipolare-multi filare (in nessuno caso si deve usare cavo unipolare rigido), possibilmente di ampia sezione, come i cavi per collegamenti hi-fi correntemente reperibili presso i rivenditori specializzati. Per coloro che intendono utilizzare normali conduttori elettrici, è bene fare riferimento ai seguenti requisiti minimi:

Distanza amplificatore/diffusore	Sezione minima del conduttore
Fino a 5 metri	0.75 mm ²
Da 5 a 10 metri	1.00 mm ²
Oltre 10 metri	2.00 mm ²



Tutti i collegamenti devono essere effettuati con i componenti dell'impianto spenti.

I morsetti di uscita degli amplificatori sono contrassegnati dal colore rosso per il polo positivo e dal colore nero per il polo negativo. I morsetti di ingresso dei diffusori Chario riportano chiaramente l'indicazione + (per il polo positivo) e - (per il polo negativo).

AVVERTENZA

I canali destro e sinistro in uscita dall' amplificatore vanno collegati ai rispettivi morsetti indicati sul retro del diffusore con Destro (Right +/-) e Sinistro (Left +/-)

Durante il collegamento amplificatore/casse acustiche, rispettate scrupolosamente la corretta polarità di ingresso.

Amplificatori/



Chario_Quadro
100W stereo

N.B.

Una eventuale inversione della polarità NON danneggia i diffusori acustici, viene però compromesso l'ascolto (con un risultato sonoro che comporta una sensibile perdita di potenza) e viene alterata l'immagine stereofonica, con una difficile localizzazione delle sorgenti.

E' possibile accoppiare i diffusori ad amplificatori di potenza più elevata rispetto ai valori suggeriti: in questo caso va sottolineata la necessita di una certa cautela nell'uso della manopola di volume, per non danneggiare i diffusori con flussi di potenza eccessivi. E' anche consigliabile, utilizzando amplificatori di bassa potenza, non mantenere al massimo la manopola di volume (soprattutto con i controlli di tono laterali) per evitare il rischio di danneggiare seriamente il tweeter.

Generalmente l'amplificazione consigliata è direttamente proporzionale alla dimensione della stanza di ascolto. E' vivamente consigliato avere un minimo di 1W per ogni metro cubo. La potenza dell'amplificatore è indicata per un valore di impedenza di 4 Ohm.

Per le connessioni tra amplificatore e sorgente fare riferimento ai manuali forniti con i dispositivi in possesso o reperibili presso gli appositi siti internet.



Ambiente d'ascolto
Manuale Utente / Progetto d'interni

Preparazione ambiente d'ascolto Reflex

Chario
Reflex_Collection

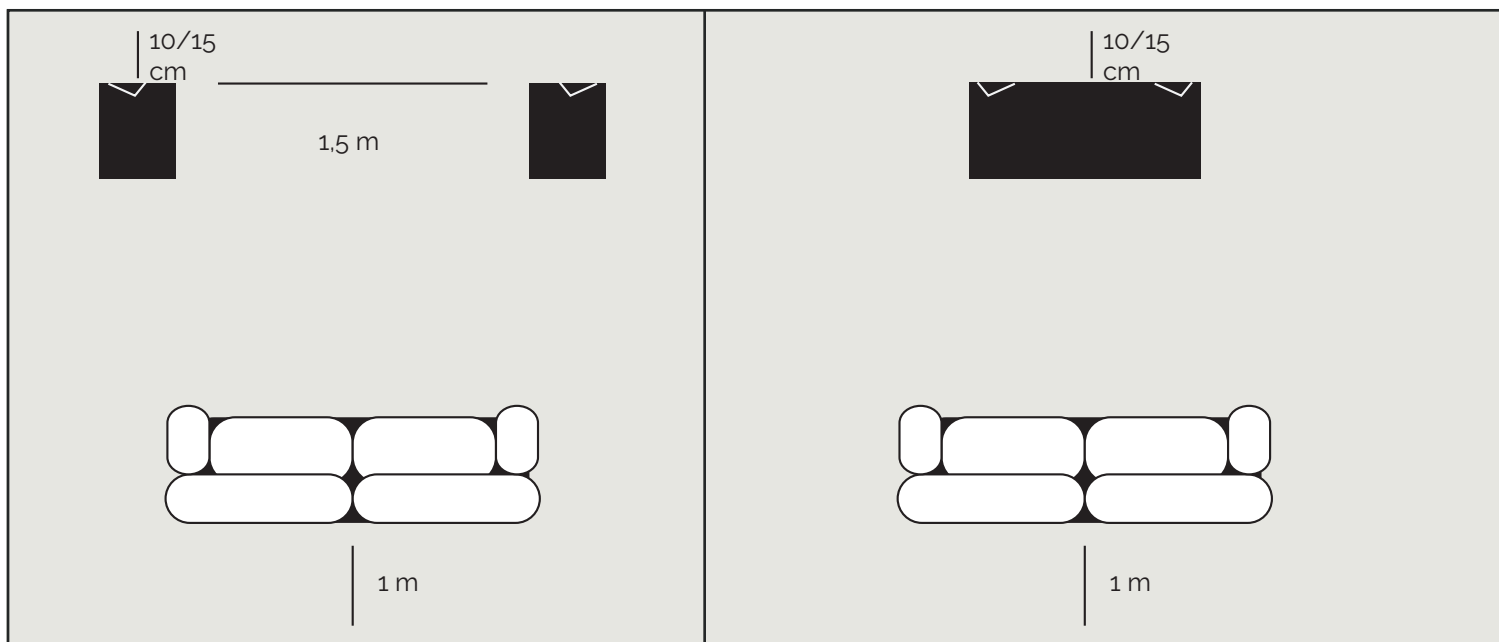
L'ambiente d'ascolto è di fondamentale importanza nel determinare la qualità dell'ascolto domestico.

La sua forma, le suppellettili e i mobili in esso contenuti, i drappaggi, le tende e i tappeti eventualmente presenti, le superfici di vetro o acusticamente riverberanti e le superfici assorbenti determinano le caratteristiche dell'ambiente d'ascolto.

L'ambiente d'ascolto va dunque ottimizzato, spostando opportunamente i mobili e calibrando le superfici riflettenti e assorbenti, in modo da ottenere, se possibile, la massima neutralità acustica dell'ambiente.

Per una migliore ottimizzazione dell'ambiente d'ascolto rivolgersi a tecnici specializzati e professionisti in consulenza acustica.

Posizionamento diffusori/



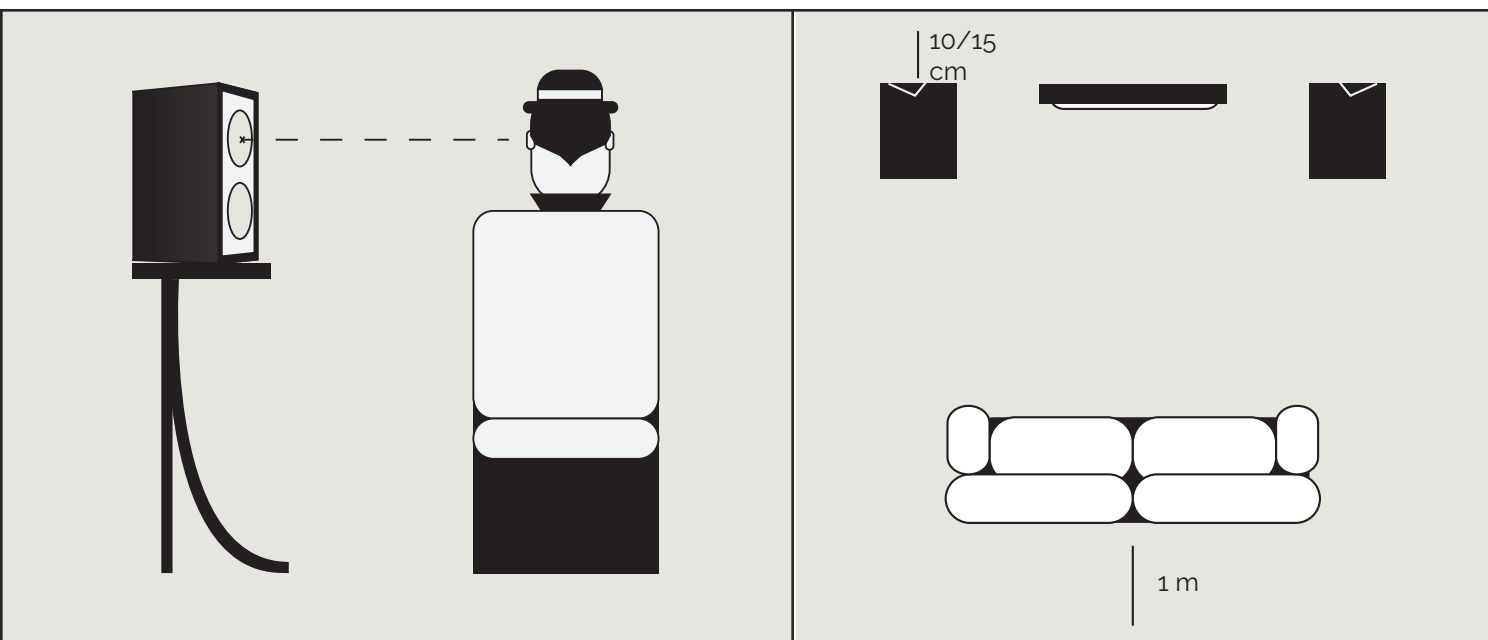
Una volta ottimizzata l'acustica ambientale, occorre sistemare i diffusori.

Anche in questo caso (vista la varietà di soluzioni possibili) è bene procedere per tentativi, sperimentando posizioni diverse, ma tenendo comunque presente che si consiglia di:

- Evitare che ci siano oggetti ingombranti interposti tra la posizione d'ascolto e i diffusori.

- Scegliere una posizione d'ascolto che sia ad almeno 1 metro dalla parete alle spalle dell'ascoltatore.

- Bisogna ottimizzare la distanza tra i diffusori, si procede per gradi, partendo da una distanza minima di 1,5m (ove possibile) distanziare tra loro i diffusori in modo progressivo, sino a quando, ascoltando un programma stereofonico, si avvertirà un vuoto nel centro.



A quel punto i diffusori vanno riavvicinati fino ad avere un fronte sonoro uniforme.

- I diffusori dovrebbero essere mantenuti perpendicolari alla parete di fondo per un perfetto funzionamento del sistema brevettato BOXER Engine™.

- Il tweeter dovrebbe sempre trovarsi circa all'altezza dell'orecchio dell'ascoltatore.

Se per motivi contingenti alcune di queste condizioni non possono venire rispettate, è possibile modificare il suono agendo sui controlli di tono o utilizzando un equalizzatore. Va però ricordato che in questi casi si otterrà un reale beneficio agendo IN ATTENUAZIONE sulle frequenze, MAI IN ESALTAZIONE.

Tutti i diffusori possono essere utilizzati anche per configurazioni multicanale.

Campi magnetici dispersi/

Gli altoparlanti dei diffusori creano dei campi magnetici che estendono la loro azione oltre i confini fisici dei mobili. Si consiglia pertanto di mantenere ad almeno 50 cm di distanza ogni oggetto sensibile ai campi magnetici (televisori a tubo catodico, nastri audio e video, carte di credito e simili). Schermi al plasma, OLED, LCD o LED, al contrario, non risentono dei campi magnetici.

Leggere con attenzione e seguire scrupolosamente le informazioni importanti sulla sicurezza.

Conservare questo documento come riferimento per il futuro.

AVVERTENZE

Non esporre i diffusori a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto all'apparecchio. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del sistema non penetrino liquidi in quanto potrebbero causare guasti e/o rischio di incendio.

Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sui diffusori o nelle vicinanze degli stessi.

Non installare i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori che generano calore).

Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza.

Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.

Il prodotto contiene magneti che potrebbero risultare pericolosi per i portatori di pacemaker.

ATTENZIONE

Non apportare modifiche al sistema o agli accessori, in quanto le modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle norme e le prestazioni del sistema. Nonché la manomissione dell'apparecchiatura fa decadere la garanzia.

